Организация Объединенных Наций E/CN.6/2014/NGO/102

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
9 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин
Пятьдесят восьмая сессия
10–21 марта 2014 года
Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке": достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное неправительственной организацией "Гендерное равенство: гражданство, работа и семья", имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

13-60792X (R) 160114 160114

Просьба отправить на вторичную переработку

Заявление

За последние пять лет с принятием нескольких значительных усилий от имени стран-доноров и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин ("ООН-женщины") для расширения политического участия женщин, все больше внимания уделяется вопросам достижения показателей цели 3 Целей развития тысячелетия – поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин. Тем не менее в этих усилиях часто игнорируется основная проблема женщин при осуществлении ими своих политических прав, а именно неоплачиваемый надомный труд и работа по уходу.

Благодаря недавней инициативе "СУМА: демократия – это равенство", с которой выступила в Мексике организация "Гендерное равенство: гражданство, работа и семья" и три другие женские правозащитные организации совместно с Национальным женским институтом и Структурой "ООН-женщины", стали заметны непосредственные результаты этого упущения.

В период с 2011 по 2013 год эти четыре организации разработали и внедрили комплексную стратегию увеличения числа женщин-политиков на муниципальном уровне и на уровне штата, а также в федеральном конгрессе. Несмотря на замечательные результаты, достигнутые благодаря этим усилиям в ходе двух последних избирательных циклов (2012 и 2013 годы), при существенном увеличении числа женщин-председателей муниципальных собраний и женщин-советников, а также женщин-представителей в собраниях штатов и в федеральном конгрессе, существует еще больше женщин, которые не смогли добиться своих политических целей, отчасти из-за неоплачиваемого надомного труда и работы по уходу. В этом и состоит причина того, почему женщины, уже пришедшие в политику, как правило, не остаются в ней.

Мексика является одной из немногих стран, в которых проводятся исследования использования времени. По самым последним данным исследований за 2009 год, мексиканские женщины посвящают 37,1 часа в неделю неоплачиваемому надомному труду и работе по уходу, тогда как мужчины – лишь 10,8 часа. Стоимость этой работы в 2009 году была эквивалентна 21,8 процента валового внутреннего продукта Мексики. Уход за детьми занимает у женщин значительную часть неоплачиваемого надомного труда и работы по уходу. По данным за 2009 год, 39 процентов населения участвует в работе по уходу за детьми в возрасте от 1 до 5 лет. Из них женщины составляют 74 процента. Примечательно, что количество времени, которое женщины посвящают уходу за детьми, существенно не меняется, когда они работают вне дома.

Вышеупомянутая инициатива учитывает эти элементы и предлагает женщинам-лидерам политическое обучение, проводимое экспертами в той области, которая конкретно рассматривает неоплачиваемый надомный труд и работу по уходу женщин как в теоретическом, так и в личном плане. Тем не менее существует необходимость дополнительной государственной поддержки и признания для постоянного продвижения женщин в вопросах своего политического участия.

В ходе рассмотрения Комиссией по положению женщин проблем и достижений в реализации Целей развития тысячелетия в интересах женщин и девочек на своей пятьдесят восьмой сессии важно, чтобы делегаты учитывали

основные факторы, способствующие полному осуществлению прав женщин и девочек. В этом смысле в любую рекомендацию, исходящую от Комиссии в отношении процесса создания повестки дня в области устойчивого развития после 2015 года, следует включить требование о признании, сокращении и перераспределении женского надомного труда и работы по уходу.

Кроме того, необходимо дальнейшее финансирование таких инициатив, как упомянутая здесь, в которой используется гендерная проблематика, и, таким образом, очень важно, чтобы в любой будущей повестке дня в области развития рассматривался вопрос об ограничении финансирования как одном из основных препятствий для продвижения устойчивого развития, в том числе прав женщин и гендерного равенства.